**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

**Band:** 71 (1984)

**Heft:** 12: Museums-Konzeptionen = Conceptions de musées = Museum

conceptions

## Wettbewerbe

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Ausstellungen

## Interiorismo 84

Zaragoza 12.–16. Dezember 1984

#### Interkit 85

10.–14. Januar 1985 in der Halle 2.1 des Ausstellungsgeländes an der Porte de Versailles,

## Internationale Möbelmesse

15.–20. Januar 1985 in Köln, mit 1500 ausstellenden Firmen aus 35 Ländern und 27 offiziellen Gruppenschauen aus aller Welt

## Neue Wettbewerbe

#### Biel – Fernmeldegebäude, Wohnungen und Geschäftslokale

Die Abteilung Hochbau der Generaldirektion PTT veranstaltet einen Projektwettbewerb für den Neubau eines Fernmeldegebäudes mit Wohnungen und Geschäftslokalen in Biel.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 in den Kantonen Bern, Jura und Solothurn ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben.

Die Fachleute, welche am Wettbewerb teilnehmen möchten, sind gebeten, sich bis am 15. Januar 1985 an folgende Adresse einzuschreiben:

Generaldirektion PTT, Abteilung Hochbau, Speichergasse 6, 3030 Bern

# Fribourg: Concours plateau de Pérolles

La ville de Fribourg et l'Etat de Fribourg lancent dès le 10 décembre 1984 un concours d'architecture public à deux degrés.

Le premier degré consiste à un concours d'idées pour l'aménagement du plateau de Pérolles à Fribourg. Le second degré est consacré à l'élaboration d'un projet d'une école d'ingénieurs et d'un centre d'expositions et de loisirs.

Ce concours est ouvert aux architectes établis dans le canton de Fribourg, inscrits aux registre cantonal des personnes autorisées, ainsi qu'aux architectes d'origine fribourgeoise établis à l'extérieur du canton, inscrits au REG dans les registres A et B. Cinq architectes des cantons li-

mitrophes ont été invités à concourir.

Les inscriptions seront faites du 10 au 28 décembre 1984 a l'adresse suivante:

Service de l'aménagement de la Ville de Fribourg, Grand-Rue 37, 1700 Fribourg

# **Entschiedene Wettbewerbe**

## Oberengstringen ZH: Wohnbauten mit Zivilschutzanlagen

Die Politische Gemeinde Oberengstringen hat beschlossen, für den Ausbau der noch notwendigen Zivilschutzbauten, Ortskommandoposten, Bereitstellungsanlage und Kommandoraum für das zivile Gemeindeführungsorgan unter sieben Architekten einen Projektwettbewerb auf Einladung durchzuführen. Verlangt wurde die Projektierung einer Wohnüberbauung im Rahmen der heute gültigen Bauordnung. Vorwiegend sollen 31/2- und 41/2-Zimmer-Wohnungen vorgesehen werden, drei davon rollstuhlgerecht ausgerüstet.

Beauftragt wurden: Kurt Bonalli, dipl. Arch. ETH, Oberengstringen; Horst Eisterer, Arch. ETH/HTL, Zürich; Jean-Pierre Freiburghaus, Architekt HTL, Oberengstringen; Heinrich Glutz, Architekt, Oberengstringen; Ernst Jucker in Firma Stücheli, Zürich; Robert Rüegg, Architekt, Oberengstringen; Peter Schnellmann, Architekt, Oberengstringen.

Das Preisgericht beurteilt die fünf eingereichten Projekte wie folgt: 1. Preis (4500 Franken): Robert Rüegg, Architekt, Oberengstringen 2. Preis (2500 Franken): Horst Eisterer, Architekt, Zürich

Für die drei nicht rangierten Projekte wird zusätzlich zur festen Entschädigung je Fr. 1000.– ausbezahlt

Das Preisgericht empfiehlt der Politischen Gemeinde Oberengstringen, den Projektverfasser im ersten Rang mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen.

Das Preisgericht: Rudolf Mathys, Architekt, Unterengstringen, Rolf Graf, Architekt, Baden, Hugo Müller, Architekt, Zürich, Andreas Gugger, Gemeinderat/Bauvorstand, Oberengstringen, Walter Weilenmann, Gemeinderat/Liegenschaften, Oberengstringen, Hans Müller, Gemeinderat/Polizeivorstand, Oberengstringen

## Hägendorf SO: Verwaltungsgebäude

Die Einwohnergemeinde Hägendorf hat einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Verwaltungsgebäude, kombiniert mit Schutzräumen/Garage sowie Dorfplatzgestaltung, ausgeschrieben. Teilnahmeberechtigt waren alle Architekten, die seit dem 1. Januar 1983 in den Bezirken Olten und Gösgen niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäftssitz). Zusätzlich wurde die Architektengemeinschaft Jakob Schilling und Thomas Boga, Zürich, zur Teilnahme am Wettbewerb aufgefordert.

Von den 34 Bewerbern wurden 16 Pläne und Modelle termingerecht und vollständig eingereicht. Die vorgesehene Summe von Fr. 34000.– für Preise und Ankäufe wird wie folgt aufgeteilt:

Rang (1. Preis, 8000 Franken): A. Barth, H. Zaugg, Architekten BSA/SIA, Schönenwerd/Olten

2. Rang (2. Preis, 7000 Franken): Urs Hirschi, Architekt, Hägendorf; Mitarbeiter: Rolf Mettauer, Arch. HTL, Lienhard Faerber, Hansjörg Frey, dipl. Ing. ETH

3. Rang (Ankauf, 6000 Franken): Architektengemeinschaft Jakob Schilling, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Thomas Boga, dipl. Arch. ETH/SIA, Zürich

4. Rang (3. Preis, 6000 Franken): Jürg Hochuli, Architekt, Wangen bei Olten

5. Rang (4. Preis, 4000 Franken): Willi Fust, Architekt SIA/SWB, Olten; Mitarbeiter: Alfred Kuhn, Architekt

6. Rang (5. Preis, 3000 Franken): Rhiner und Hochuli, Architekten SIA, Dulliken

Das Preisgericht empfiehlt der ausschreibenden Behörde das Projekt im 1. Rang zur Weiterbearbeitung. Als Entschädigung wird ein Betrag von Fr. 5000.– festgesetzt.

Das Preisgericht: Peter Lauper, Gemeindeammann, Hägendorf (Vorsitz), Heinz Nater, Präsident der Spezial-Baukommission, Hägendorf, Hans Studer, Planungspräsident, Hägendorf, Thomas Kühne, Architekt/Planer BSP, Zürich/Olten, André Miserez, Architekt SIA, Solothurn, Walter Schindler, Architekt BSA/SIA, Zürich, Roland Wälchli, Architekt ETH/SIA, Olten, Adolf Bächler, Baupräsident, Hägendorf, Werner Huber, Statthalter, Hägendorf, Erwin Ritter, Betriebsökonom, Hägendorf

#### Grabs SG: Altersheim

Auf die Ausschreibung der Politischen Gemeinde Grabs für den Neubau des Altersheims wurden 16 Modelle und Entwürfe termingerecht und vollständig eingereicht. Alle 16 Entwürfe werden zur Jurierung und allfälligen Prämierung zugelassen.

Die Preissumme von Fr. 35 000. – wird wie folgt verteilt:

- 1. Preis (9000 Franken): David Eggenberger, Architekt HTL, Buchs SG; Mitarbeiter: André Loretan
- 2. Preis (8500 Franken): Werner Fuchs, Architekt HTL, Grabs SG; Mitarbeiter: F. Sutter
- 3. Preis (8000 Franken): Walter Nigg, in Fa. Bargetze+Nigg, Buchs SG; Mitarbeiter: Christian Bruggmann 4. Preis (5500 Franken): Fritz Berger,
- Architekt STV, Buchs SG; Mitarbeiter: Heinz Eggenberger, Architekt HTL

5. Preis (3000 Franken): Rud. Moham, Architekt, Buchs SG 6. Preis (1000 Franken): Eduard Ladner, Architekt HTL, Oberschan

Bei einem allfälligen Ausscheiden eines Preisträgers wird die freiwerdende Preissumme gleichmässig auf die verbleibenden Preisträger aufgeteilt.

Da keiner der Entwürfe in der jetzigen Form in allen Teilen voll zu überzeugen vermag, empfiehlt das Preisgericht der ausschreibenden Behörde, die Verfasser der drei erstklassierten Projekte mit der Überarbeitung der Entwürfe zu beauftragen. Die Entschädigung für die Überarbeitung beträgt Fr. 4000.– für jedes Projekt, wobei diese Summe dem Verfasser des für die Ausführung bestimmten Projektes als Teilzahlung an das Honorar angerechnet wird.

Das Preisgericht: B. Eggenberger, Gemeindeammann, Grabs (Vorsitz), W. Tanner, Vizeammann, Grabs, P. Pfister, dipl. Arch. ETH/ SIA, St. Gallen, P. Schönthier, Architekt, Rapperswil, H. Schwarzenbach, dipl. Arch. ETH/SIA, Uznach, A.E. Bamert, dipl. Arch. ETH/SIA, Kantonsbaumeister, St. Gallen, P. Eggenberger, Gemeinderat, Grabs, K. Vetsch, Gemeinderat, Grabs, P. Vetsch, Gemeinderat, Grabs, Frau S. Kubli, Fürsorgebehörde, Grabs: Frau A. Vogt, Fürsorgebehörde, Grabs, Chr. Bicker, Bürgerheimverwalter, Grabs, G. Eggenberger, Gemeindetechniker, Grabs

Werk, Bauen+Wohnen Nr. 12/1984

## Wettbewerbskalender

Wettbewerbe (ohr	e Verantwortung	der Redaktion)
wellbeweibe (Oill	ie veraniwortung	del Redaktioni

Ablieferungs-	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
termin				
4. Jan. 85	International interior design competition	Secretary of State for the Environment of Great Britain, AGB Westbourne of East- cote, Middlesex GB	Design award for the best interior com- pleted in the world between 1st January 1984 and 1st January 1985	
7. Jan. 85	Betagtenheim in Kirchberg, PW	Politische Gemeinde Kirchberg SG	Alle in den Gemeinden Kirchberg, Wil, Bronschhofen, Jonschwil, Niederhelfen- schwil und Zuzwil seit dem 1. Januar 1983 niedergelassenen Fachleute	
14. Jan. 85	Reconstruction du restaurant de la Berneuse	Société des Téléphériques de Leysin VD	Concours ouvert à ceux, dont le Conseil d'Etat vaudois a reconnu la qualité d'archi- tecte, domiciliés ou établis dans le Canton de Vaud dès le 1er janvier 1984	
20. Jan. 85	Umbau und Erweiterung des Kronenmattschulhauses in Binningen BL	Einwohnergemeinde Binningen BL	Architekten, die seit dem 1. Januar 1983 in der Gemeinde Binningen ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder heimatberechtigt sind	9–84
21. Jan. 85	Zivilschutzzentrum in Bütschwil SG, PW	Regierungsrat des Kantons St. Gallen	Architekten, die seit dem 1. Januar 1983 im Bezirk Alttoggenburg, Untertoggenburg, Neutoggenburg, Obertoggenburg, Wil, Ga- ster oder See ihren Wohn- oder Geschäfts- sitz haben	11–84
26. Jan. 85	Neubauten der Psychiatri- schen Klinik Oberwil-Zug, PW	Psychiatriekonkordat der Kantone Uri, Schwyz und Zug	Architekten, die Wohnsitz oder einen Geschäftssitz mit ständigem Bürobetrieb seit dem 1. Januar 1982 in den Kantonen Uri, Schwyz oder Zug haben	6–84
31. Jan. 85	International competitions for the III. Biennial of Architecture	Biennial of Venice Department of Architecture	Participation in the selection for the exhibition is open to all those who work in the architectural field, quite apart from academic and professional qualifications. The candidates may take part singly or in groups	7/8–84
31 jan. 85	Construction de logements à Yverdon-les-Bains, PW	Municipalité d'Yverdon-les- Bains VD	Concours ouvert aux architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois et ayant leur domicile professionnel ou privé sur le terri- toire de la Commune d'Yverdon-les-Bains avant le 1er janvier 1984	<del>-</del>
15 fév. 85	Construction d'un collège se- condaire à Gland VD, PW	Municipalité de Gland VD	Concours ouvert aux architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois domiciliés ou établis sur le territoire du Canton de Vaud le 1er janvier 1984	-
15. Febr. 85	Neubau der Gewerbeschule Lorraine, Bern, IW	Baudirektion der Stadt Bern	Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 in der Schweiz Wohn- oder Geschäftssitz haben	10–84
28. Febr. 85	Verwaltungsgebäude des EWZ, PW	Elektrizitätswerk der Stadt Zürich	Alle in der Stadt Zürich seit mindestens dem 1. Januar 1984 niedergelassenen Architek- ten (Wohn- oder Architekten mit Bürger- recht der Stadt Zürich)	11–84
22. März 85	Turnanlagen für das Lehr- lingsturnen an der Gewerbe- schule Aarau, PW	Einwohnergemeinde Aarau	Architekten, die in den Bezirken Aarau, Lenzburg, Zofingen oder Kulm heimatbe- rechtigt sind oder seit dem 1. Juli 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben	` <b></b>
1. Juni 85	Stahl im Hochbau, internationaler Wettbewerb für Architekturstudenten	Internationale Vereinigung für Brückenbau und Hochbau IVBH, Europäische Konvention für Stahlbau EKS, American Institute of Steel Construction AISC	Alle Architekturstudenten, die bis zum Einsendedatum noch nicht diplomiert haben	<del>-</del>
15. Mai 85	Aargauisches Kurszentrum für Sport, Wohlen, PW	Kanton Aargau	Architekten, die im Kanton Aargau mindestens seit dem 1. Januar 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben	11–84